

VS: Gangut Race 2014

От кого: "**Stefan Abrahamsson**" <stefan.abrahamsson@staf.fi>

Кому: 'ВАДИМ МАНУХИН' <nikal6@mail.ru>

13 октября, 12:29

Mr Manukhin !

It is obvious that everything regarding the race comm's work was not 100% efficient. Most of this problems was technical. I won't get back to this anymore. As I wrote in my last letter, we apologies, the mistakes our Race Director had made.

Regarding Mr. Berezkin and the SFE-prize for Bylina. You are totally wrong, we did not "thank for his huge organisational work". There were four SFE-judge members, only I knew what role Mr. Berezkin had in The Gangut Regatta. I ruled myself out in all decisions regarding Bylina. The three other judges made their ruling according to the results not on what Mr. Berezkin had done. I'm confident that Mr. Berezkin did not commit any foul play in The Gangut Regatta.

Regarding the invitations; Yes I did send altogether 8 (eight) invitations to our embassy in St.Petersburg and one to our embassy in Moscow. All invitations had the same topic, Invitation to take part in The Gangut Regatta.

Stefan Abrahamsson

Ps. This is the last correspondence in this matter form my side. In other words I will not answer any further e-mails or letters concerning this matter. I wish you all the best for the future.

Stefan Abrahamsson Managing Director
+358405957140 +35896852616
stefan.abrahamsson@staf.fi www.staf.fi

Г-н Манухин!

Очевидно, что все относительно работы коммуникации гонки не было на 100% эффективно. Большая часть из этого проблемы была технической. Я не возвращусь к этому больше. Как я написал в своем последнем письме, мы извинения, ошибки, наш директор Гонки сделал.

Относительно г-на Березкина и SFE-приза за Bylina. Вы полностью неправы, мы "не благодарили за его огромную организационную работу". Было четыре участника SFE-судьи, только я знал, какую роль г-н Березкин имел в Регате Gangut. Я исключил меня во всех решениях относительно Bylina. Три других судьи сделали свое управление согласно результатам не на том, что сделал г-н Березкин. Я уверен, что г-н Березкин не передавал умышленного нарушения правил в Регате Gangut.

Относительно приглашений; Да я действительно посылал в целом 8 (восемь) приглашений на наше посольство в Санкт-Петербурге и одно в наше посольство в Москве. У всех приглашений была та же самая тема, Приглашение принять участие в Регате Gangut.

Штефан Абрамзон

Ps. Это - последняя корреспонденция в этой форме вопроса моя сторона. Другими словами, я не отвечу на дальнейшие электронные письма или письма относительно этого вопроса. Я желаю Вам всего самого лучшего для будущего.